

CHAPTER III

FINDING AND DISCUSSION

A. FINDINGS

1. Politeness and Impoliteness Expression of Characters in Kung fu Panda Film

Based on the research of the main characters in the film of Kung fu Panda, I found many of politeness and impoliteness expressions is used (See table 3.1).

Table 3.1

Politeness Expression	Impoliteness Expression
Apology: a) Sorry, Dad. b) Excuse me, sorry! Sorry, a thousand pardon c) Oh, okay, sorry. I just wanted to see who the Dragon warrior. d) Sorry. I should have come to see you first. e) Oh, sorry about that. f) Master Tigress didn't mean to wake you. Just a... g) I'm so sorry. I thought it was just a regular peach tree.	Physical Appearance and Sarcasm: a) That crabby panda can't possibly be the answer to our problem. b) That is clearly impossible. If that is someone like you. Look at you! This fat blob, flabby arms, those are sensitive in flabby parts and this ridiculous belly. And utter disregard for personal hygiene. c) Don't stand that close. I can smell your breath. d) And he is stuck with you. A big fat Panda who treat it like a joke.

<p>h) I have always been proud of you. From the first moment, I have been proud of you. I'm.., I'm sorry.</p> <p>i) Forgive us master, we have failed you</p> <p>j) Sorry, Po.</p> <p>k) I'm sorry brother. I thought you said you're ready.</p>	
<p>Thanking someone:</p> <p>a) Thank you. No really. I appreciate it,,</p> <p>b) Thank you.</p> <p>c) Thanks, dad</p> <p>d) You have brought peace to this Valley and to me. Thank you.</p> <p>e) Thanks</p>	<p>Declarative disagreement:</p> <p>a) You are not my master and I am not the Dragon Warrior.</p> <p>b) Ouch! You don't believe that! Oh! You never believe that. From the first moment I got here, you've been trying to get rid of me.</p> <p>c) So, you are the legendary Dragon warrior? Wrong. You are not the Dragon warrior. You will never be the Dragon Warrior until you learned the secret of the dragon scroll.</p> <p>d) This is no longer your home and I am no longer your master.</p>

	<p>e) You don't belong here. I mean you don't belong in the jade palace. You're a disgrace to Kung fu and if you have any respect who we are and what we do, you will be gone by morning.</p> <p>f) Panda? Master that panda is not the Dragon warrior.</p>
<p>Advising and sympathy:</p> <p>a) Oh, careful. That soup is sharp!</p> <p>b) Shifu! Are you okay?</p>	<p>Interrogative and sarcasm:</p> <p>a) What? I eat when I am upset, okay.</p> <p>b) Now listen closely, Panda. Oogway may have picked you, but when I'm through with you... are we clear?</p> <p>c) What are you doing here?</p>
<p>Ordering an offer:</p> <p>a) I was kind of thinking, maybe I, Maybe I could also sell the bean buns.</p> <p>b) I need your help, master</p> <p>c) Could you please tell me where we are going?</p>	<p>Negative adjective:</p> <p>a) Okay. So like Oogway was just a crazy old turtle after all.</p> <p>b) You think this is funny! Tai lung has escaped from prison! And you all acting like children!</p> <p>c) I'm not dying, you idiot.</p>
<p>Greeting :</p> <p>a) Alright. You are awesome. The last</p>	

<p>thing I'm going to say, okay, bye-bye. Okay, alright. Goodnight. Sleep well.</p> <p>b) Good morning, Master. I thought I'll warm up a little.</p> <p>c) Good morning, master.</p>	
<p>Confessing:</p> <p>a) I lied. I don't dream about noodle, Dad.</p> <p>b) I thought we could stop him</p> <p>c) No, Oogway was wiser than us all.</p>	
<p>Compliment:</p> <p>a) You have done well, panda. You have done, awesome.</p> <p>b) This is really good. Wow... you are really a good cook. I wish my mouth was bigger.</p>	

2. Situations when the characters show politeness and impoliteness expression in The Kung fu Panda Film

Based on the research in the film, I found some situations when the main characters use politeness and impoliteness expression (See table 3.2).

Table 3.2

Characters	Politeness Expression Settings	mpoliteness Expression Settings
Po	<p>1. When he do a mistake or he feels faulty , he apology to someone</p> <p>2. When he was accepting help, using thanking.</p> <p>3. When he was confessing something.</p> <p>4. When he offers himself to do something or someone.</p> <p>5. When he greets someone first meeting in a day or starts conversation (good morning, etc)</p> <p>6. When he ends speak to others using bye-bye, good night, have a nice dream, etc)</p> <p>7. When he sees something amazing, he shows compliment.</p> <p>8. When he ask someone use “could”.</p>	<p>14. When his feel not good or bad mood.</p> <p>15. When he uses negative adjective.</p> <p>16. When he was angry and shows his disagreement.</p>

	<p>9. When he service soup to costumer</p> <p>10. When he talk to his father</p> <p>11. When he talk to Master (Oogway and Shifu)</p> <p>12. When he feels good (the mood is good)</p> <p>13. When he shows sympathy or worried, he asks about condition of someone.</p>	
Shifu	<p>17. When he speak to his Master (Oogway)</p> <p>18. When he feels have a mistake.</p> <p>19. When he defends Oogway, he uses complaining.</p> <p>20. When he was accepting help.</p> <p>21. When his mood is good</p> <p>22. When he was confessing or complimenting someone.</p>	<p>23. When he was angry.</p> <p>24. When he was disagreeing.</p> <p>25. When he was panic.</p> <p>26. When he uses negative adjective and physical appearance to underestimate someone</p> <p>27. When he dislike someone.</p>

	Praise someone.	
Tigress	<p>28. When she greets someone first meeting in a day or starts conversation (good morning, etc)</p> <p>29. When she speaks to master Shifu</p> <p>30. When she feels failed to do something.</p>	<p>31. When she was dislike to someone.</p> <p>32. When she speaks to Panda.</p> <p>33. When she uses physical appearance to underestimate someone.</p>
Monkey	34. When he does something unintentionally that hit someone.	
Crane	35. When he appreciates someone to understand him.	
Viper	36. When she does something wrong and hurried.	37. When she uses negative adjective to describe someone.
Mantis	<p>38. When he feels good.</p> <p>39. When he was confessing and complimenting Po in cooking.</p>	

B. Discussion

In this part will discuss the politeness and impoliteness expression that found in the film and why it is mention as politeness and impoliteness expression.

1. Politeness

a. Po

- 1) “Sorry dad”. This expression is shown by panda character when his father called him about three times to order him to get up. He feel sorry because he get up lately and late to help his father. To show his apology, he uses that expression. It is called as politeness expression relates to the theory of politeness by Brown and Levison that apologizing included politeness expression. Also suitable with the principle of politeness about modesty in communication.
- 2) “Oh, careful. That soup is sharp”. This expression explains that the Panda character advises the costumer to careful to bring the soup. Because the soup is hot. It is modesty style that shown by the panda to the costumer. So, that expression can be called as politeness expression based on the theory of politeness by Brown and Levinson about advising. It also suitable with the principle of politeness about modesty which shows a good manner from Panda.
- 3) Excuse me, sorry! Sorry a thousand pardons. It shows politeness and express that the main character feels sorry for the mistake repeatedly three times. It is used when the main character hurried to

serve an order related to the theory of politeness by Brown and Levinson. And also that expression suitable with principle of politeness about modesty in communication when people feel have a mistake, he/she will do apology.

4) “I was kind of thinking, maybe I... Maybe I could also sell the bean buns”. This expression is stated as politeness expression because it shows modesty of the panda character to his father. It can see the panda use “could” not “can” to offer his readiness to sell the bean buns in the Jade Palace. Although, he just want to see the Dragon warrior. But to respect his father, he wants to bring a sale. It related to the theory of politeness principle.

5) “I lied. I don’t dream about noodle, Dad”. This expression also politeness expression that shown by panda when he concedes to his father. Because, he was lying about his dream noodle. He braves to concede his mistake and says the truth to his father with softly words. It relates to theory of politeness by brown and Levinson about confessing something. Also relates to the principle of politeness by Leech about generosity.

6) “Oh, okay, sorry. I just wanted to see who the Dragon Warrior”. This expression also included in politeness expression. It expresses apology when the panda character fall in front up master Oogway. He think, he disturb tournament so he explained what he want to do. It is

related the theory by Brown and Levinson about speaker positive face in category apology.

- 7) “Sorry. I should have come to see you first”. This expression also included as politeness expression in category apology. It’s happen when the panda come to jade palace lonely without meeting the Shifu character. He feels wrong so that he directly says sorry to the Shifu character. This is related the theory by Brown and Levinson.
- 8) “Oh, sorry about that”. The panda say sorry to the Monkey when he in crane room and unintentionally break border wall of monkey room. It makes Monkey bothered and wakes him. He says that expression directly. Because, he feels sorry and disturb the Monkey. It also indicates politeness expression relates the theory of politeness by Brown and Levinson about apology to someone.
- 9) “Alright. You are awesome. The last thing I’m going to say, okay, bye-bye. Okay, alright. Goodnight. Sleep well”. This expression also mentioned as politeness expression. This expression is expressed by panda when he ends the communication to mantis. It is the best way to end communication before leaving people that we talk to. It relates to the principle of politeness about modesty.
- 10) “Master Tigress didn’t mean to wake you”. This expression is shown by Panda. This expression indirectly content apology expression because he think he have waken the Tigress. Although, he

didn't mean to wake Tigress. It shows modesty in communication and can called politeness expression relate to the principle of politeness.

11) "I'm so sorry. I thought it was just a regular peach tree". This expression is shown by the panda character when he upset and eats peach. But master Oogway find him and tell him that it is The Sacred Peach Tree of Heavenly Wisdom. So that, the Panda feels sorry and he thinks it just a regular peach tree. So that he says sorry cause of his mistake don't know the tree. It is mentioned as politeness expression because it shows modesty related the theory of politeness by Brown and Levinson about showing apology.

12) "Good morning, Master. I thought I'll warm up a little". This expression is expressed by the Panda to the Shifu character. He expresses to greet the Shifu in the morning. It expresses good-will and solidarity to reduce Shifu anger. Greeting is one of ways to express politeness. It relates to theory of positive politeness. When that expression also agreeable to the principle of politeness. There are modesty and generosity.

13) "Thank you. Don't mention it. No, really. I appreciate it". This politeness expression is shown by the panda character. He is really thanked to the mantis that helped him loose from the bamboo when the panda train. But the mantis just assume it as usual thing and not important to mention. This why in the theory discuss that politeness

and impoliteness is related to the culture and social communication. Also consider it. It related to the theory cultural differences.

- 14) “Could you please tell me where we are going?” This expression shows politeness because this expression is a request that using word “please” and “could” where these words are a sign of polite word. This expression is shown by the panda character when master Shifu bring the panda character to the history of Kung fu and train the panda. It relates the theory of politeness.
- 15) “Thank you”. Panda uses this expression to thank to Crane when he was stuck. And Crane helps him. It expresses good-will when person helps someone. He/she will express that expression to respect person’s help. It is called politeness expression relates to theory of politeness by Leech about thanking someone and also relates to the principle of politeness about modesty.
- 16) “Thanks, dad”. Panda thank to his father when his father praises and confesses the Panda was his son with his proud. It shows Panda’s happiness and his pride. Because, he not being disappointment of his father and all people in the Valley. He expresses slowly and softly relates to theory of politeness by Leech about thanking someone and also relates to the principle of politeness about modesty.
- 17) “Shifu! Are you okay?” this expression is polite because to ask someone condition when meet is showing solidarity and attention, also care about someone. This expression is shown by the Panda character

that care and worry about the Shifu character. The panda not forget to see the Shifu after defeat the Tai Lung. It also show the generosity of the panda when the Shifu almost powerless because of the Tai Lung was defeating the Shifu character. It related to theory of politeness principle about generosity.

b. Shifu

- 1) “I need your help, master”. Master Shifu express to the Oogway, he ask for Oogway don’t go. He needs Oogway help to face Tai Lung. Because Oogway want to go and it’s time for Oogway to go. That expression also politeness expression by Shifu it shows the modesty based on theory of politeness principle.
- 2) “You have done well, panda. You have done, awesome”. This expression is shown by Shifu when he has trained Panda. He belief in Panda and he was glad to train Panda. Because, Panda can trained well and fast. It is politeness expression that expresses compliment word and confessing of the Panda potency. It relates to theory of politeness by Lakoff that to be polite, it should make others feel good. And expresses compliment and confessing make people feeling good. That theory is shown by Brown and Levinson. It also suitable with politeness principle that politeness should include modesty and generosity.
- 3) “No, Oogway was wiser than us all”. This expression is shown by Shifu character. He defend Oogway of the panda declaration that

Oogway just crazy old turtle. So that, he tells to his student. He is belief Oogway and impossible wrong. It also politeness expression because it shows modesty based on politeness principle.

4) “I have always proud of you. From the first moment, I have been proud of you. I’m., I’m sorry”. This expression contain positive adjective when Shifu character says to his student that he very love him and says apology to Tai Lung because of his love was making Tai Lung blind and become evil. Shifu’s expression shows honesty of his feeling. It suitable with principle of politeness generosity.

5) “You have brought peace to this valley and to me. Thank you”. The Shifu character express when he is weak after fighting with the Tai lung and almost died. But the panda had helped him. Although, he thanks to the panda that helped him and the valley. This expression is categorized as politeness expression related to the theory by Brown and Levinson in speaker’s negative face about thanks expression.

b. Tigress

1) “Forgive us master, we have failed you”. This expression shows the repenting and feel be faulty to the Shifu character. Because, tigress and her friend not selected as Dragon warrior. Even though, it is not her fault, it just about the destiny. This expression is included

as politeness expression relate to the theory by Brown and Levinson about speaker positive face in category apology.

- 2) “Good morning, Master”. Greeting is included as politeness expression. It is found in Kung fu panda film when the tigress and her friends meet master Shifu in the morning and use that expression to respect their master. Utterance greeting shows politeness when meet people. It relates the principle of politeness about modesty.
- 3) “I thought we could stop him”. This expression is shown by Tigress when he and her friend was failed defeat Tai Lung. This expression shows regret from them to master Shifu. This expression is called politeness expression because it shows modesty from tigress to the master Shifu.

c. Monkey

- 1) “Sorry, Po”. Monkey uses this expression when he unintentionally hit the Panda with his fist after Shifu helped him. Tell “sorry” when doing a mistake is good-will. It is a mistake that did intentionally or unintentionally. It expresses respect to other because of his mistake. It relates to theory of politeness by Brown and Levinson about apology. Also it shows politeness principle about modesty and generosity.

d. Crane

- 1) “Okay. Thanks”. Crane says thanks to the panda character when the crane tells to the panda that he want to sleep. Because panda

enter to the crane room. So that the panda go out from crane room. Crane thanks for panda understanding. This expression also indicates politeness expression thanking someone relates to the theory of politeness by Leech that politeness situation. It also relates to the principle of politeness about modesty and generosity.

e. Viper

- 1) “I’m sorry brother. I thought you said you’re ready”. Viper expresses apology to the Panda when they was training. He deposes the panda in the training and hit the panda. Because, he was thinking that the Panda ready to train and defense his invasion. So, he feels sorry and expresses that expression. That is politeness expression relates to the theory of politeness by Brown and Levinson about apology. And also principle of politeness about modesty.

f. Mantis

- 1) “This is really good. Wow... you are really a good cook. I wish my mouth was bigger”. This expression is shown by the Mantis when he and his friends furious five also the Panda was sitting in dining table for eating together. And the Panda cooked the soup for them. Mantis enjoyed the soup and expressed his desire to the soup. It is politeness expression because that expression shows respect to Panda do and makes people feel good. It relates to the theory of politeness by Lakoff that being polite should make others feel good.

And it also relates to theory of politeness by Brown and Levinson about compliment that the Panda is good cooking.

2. Impoliteness

a. Po

1) “Okay. So like Oogway was just a crazy old turtle after all”.

This expression is shown by the panda character when he was being exasperated. But it is not appropriate to mention “a crazy old turtle” someone older than him and high prestige like master Oogway. It is negative adjective and it is included as impoliteness expression relates the theory of impoliteness in lexical category about negative adjective.

2) “You are not my master and I am not the Dragon Warrior”. The

panda express this expression to the Shifu character when Shifu urge him to defeat Tai Lung and persuade him. But the panda angry with Shifu because the Shifu never belief in him before Oogway die. He tries to avoid Shifu and deny that Shifu is not his master and he is not Dragon Warrior. It is included impoliteness expression because that expression contains rudeness it relates to the impoliteness category about declarative. It is also relates to theory of impoliteness in disagreement because he declares clearly about his confession or disagree.

3) “Ouch! You don’t believe that! Oh! You never believe that.

From the first moment I got here, you’ve been trying to get rid of

me”. This expression shows impoliteness expression by Panda because he expresses with her anger and it feels rude to use for Shifu. He judges and abuses the Shifu that Shifu was never believe in him. This expression makes the hearer in this context Shifu feel not good. So, related to the theory of impoliteness by Van Dijk that impoliteness is depending on emotion. When in this expression Panda uses his emotion or his anger to the Shifu and also relates to theory of impoliteness category by Sri Minda Murni and Mutsyuhito about the mood in declarative.

- 4) “What? I eat when I am upset, okay!” this expression feel impolite use to someone older. Moreover with raise intonation that made other people feel not convenient to speak. In this case, the panda uses that expression to the Shifu character, and his feeling not good because the Shifu ask him to defeat Tai Lung. Whereas the Shifu not believe him before. So, he is being angry. He declares his habit when he was upset. This expression is mentioned as impoliteness expression relates the theory of impoliteness category in the mood about declarative.

b. Shifu

- 1) “That crabby panda can’t possibly be the answer to our problem”. This expression mention as impoliteness because it uses negative adjective to tease physical appearance of the panda character and underestimate him, because the Shifu character doesn’t

- believe with the potency of panda about Kung fu. It's when the Shifu character protest to the master Oogway. It relates the theory of impoliteness in lexicon category about physical appearance.
- 2) “So you are the legendary Dragon Warrior. Wrong. You are not the Dragon Warrior”. This expression is felt very rude because this expression refuse someone directly. It is happened when the Shifu character see the panda can't do anything. And he not master of Kung fu. So that the Shifu character show his anger and use that expression. It related to the theory of impoliteness expression in the mood category about declarative and also theory impoliteness super strategy about sarcasm.
- 3) “That clearly impossible if that is someone like you. Look at you! This fat blob, flabby arms, those are sensitive in flabby parts and ridiculous belly. And utter disregard for personal hygiene” It shows impoliteness because that is underestimating someone. The Shifu Character don't belief the panda can be Dragon warrior because of panda body. And the Shifu character speaks directly to the panda. It's make the expression more impolite. It relates to the theory of impoliteness in lexicon category about physical appearance.
- 4) “Don't stand that close. I can smell your breath”. This expression is shown by Shifu character to the panda. Indirectly this expression declares the panda body is smelly. And tease the physical

appearance of the panda. Based on the theory of impoliteness category about physical appearance that expression is included impoliteness expression, because that expression humiliates someone's appearance.

- 5) “Now listen closely, Panda. Oogway may have picked you, but when I’m through with you, I promise you, you’re going to wish he hadn’t. Are we clear?” this expression expresses to intimidate someone by the Shifu character to the panda character. When he was not in belief and feels disappointed. Moreover he knows the panda's potency in Kung fu was nothing. And he wants the panda to be aware of his weakness and regret. It is based on the theory of impoliteness category in the mood about declarative and threat.
- 6) “What are you doing here?” this expression is shown by the Shifu character when he is shocked because the panda is still in Jade Palace at training area. He expresses with his anger. He was thinking that the panda has gone from Jade Palace. That expression includes implicit meaning from Shifu “why you still here?” It means that Shifu wants to pursue the panda from Jade Palace. So, that expression also includes in impoliteness expression relates to the theory of impoliteness' category in the mood about interrogative.
- 7) “You think this is funny! Tai lung has escaped from prison! And you all acting like children!” Shifu expresses this expression with her anger because he sees his students and the panda was kidding.

Whereas he is fearful Tai lung will damage everything after escaped from prison. His expression makes them silenced. The effect of that expression shows that it is one of impoliteness expression by Shifu. It relates to the theory of impoliteness expression that imposing someone. Also shows the mood imperative of the Shifu.

8) “This is no longer your home and I am no longer your master”.

This expression also include impoliteness expression because in this expression contain declaration from the Shifu to Tai Lung when Tai Lung call him master and say “come home”. Shifu declare that expression directly because he knows Tai Lung is not his student. Tai Lung was being evil and wants to take Dragon Scroll. That expression is mentioned as impoliteness expression based on impoliteness category in the mood about declarative.

9) “I’m not dying, you idiot”. It shows impoliteness because that expression using negative adjective and it is impolite word in communication. It is happen when the Shifu Character feel tired and need the rest but the panda character is finicky. It relates to the theory of category impoliteness in lexicon category about negative adjective.

c. Tigress

1) “You don’t belong here. I mean you don’t belong in the jade palace. You’re a disgrace to Kung fu and if you have any respect of who are you and what we do. You will be gone by morning”. This

expression feels impolite. Because this expression declares that the Tigress want the panda go away from Jade Palace. She not sees the power of the panda. The panda can't do anything. He hates the panda. Also tigress said that the panda is a disgrace of Kung fu. The panda is not suitable to be a Dragon Warrior. It relates the theory of positive impoliteness using sarcasm using the mood in declarative category.

- 2) “And he is stuck with you. A big fat Panda who treat it like a joke”. This expression is mention as impoliteness expression because it uses word to tease physical appearance of the panda character and declare that the panda not serious. It relates to the theory of impoliteness in lexicon category about physical appearance.

d. Viper

- 1) “Poor guy is going to get himself killed”. This expression is impoliteness, because this use negative adjective to underestimate someone. It was expressed by tigress when he talks to her friend about the panda that not master Kung fu. It relates to theory of impoliteness category about negative adjective.

There are many politeness and impoliteness expressions in the film. The uses of Politeness expression is influenced by the social distance that shown when someone meet a new people, do something wrong, accepting help, and talk to someone older. The uses of Impoliteness

expression is influenced by the mood of speaker like feel angry and dislike. It allows someone to use negative expression to other like using declarative, interrogative and imperative with negative adjective, animal, and physical appearance as example.